

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	莊碩漢	服務機關	1.立法院	職稱	1.立法委員
			2.		2.
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女		
稱	謂	姓	名	稱	謂
妻		朱清言		長女	莊○文

(一) 不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
台北市中山區榮星段 5 小段 43 地號	831	10000 分之 314	朱清言
台北市中山區中山段 2 小段 47 地號	373	10000 分之 105	朱清言
台北縣板橋市公館段 1928 地號	92	全部	朱清言
台北縣板橋市公館段 1939 地號	121	全部	朱清言
台北縣板橋市文化段 605 地號	4,708	100000 分之 621	朱清言
台北縣板橋市文化段 940 地號	4,298	100000 分之 1235	朱清言
台北縣板橋市府中段 1577 地號	107	2 分之 1	朱清言
台北市中山區北安段 4 小段 108 地號	2,993	10000 分之 130	朱清言
台北市中山區金泰段 87-2 地號	3,725.35	10000 分之 1535	莊○文
桃園縣觀音鄉大同段 1853-2 地號	3,889.88	2 分之 1	朱清言
台北市中山區金泰段 87-2 地號	3,725.35	100000 分之 2083	莊碩漢
台北市北投區新民段 4 小段 203 地號	12	10000 分之 74	朱清言
台北市北投區新民段 4 小段 204 地號	1,811	10000 分之 74	朱清言

2. 房屋

房 屋 標 示	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
台北市中山區榮星段 5 小段 43 地號建號 1737(陽台 15.41 平方公尺)	116.78	全部	朱清言
台北市中山區中山段 2 小段 47 地號建號 2120(陽台 4.27 平方公尺)	15.08	全部	朱清言
台北縣板橋市公館段 1939 地號建號 856	86.58	全部	朱清言
台北縣板橋市公館段 1939 地號建號 857	86.58	全部	朱清言

台北縣板橋市公館段 1939 地號建號 858	86.58	全部	朱清言
台北縣板橋市文化段 605 地號建號 9989(陽台 13.3 平方公尺)	126.81	全部	朱清言
台北縣板橋市文化段 940 地號建號 10338(陽台 7.88 平方公尺)	115.45	全部	朱清言
台北縣板橋市文化段 940 地號建號 10350(陽台 7.47 平方公尺)	81.54	全部	朱清言
台北市中山區金泰段 87-2 地號建號 3737	199.65	100000 分之 12917	莊○文
台北市中山區金泰段 87-2 地號建號 3764	199.65	2 分之 1	莊○文
台北縣板橋市府中段 1577 地號建號 2615	103.89	全部	朱清言
台北縣板橋市府中段 1577 地號建號 2616	103.89	2 分之 1	朱清言
台北縣板橋市府中段 1577 地號建號 2617	84.50	2 分之 1	朱清言
台北市中山區北安段 4 小段 108 地號建號 312(陽台 16.6 平方公尺)	148.84	全部	朱清言
台北縣板橋市公館段 1928 地號建號 559	73.50	全部	朱清言
台北縣板橋市公館段 1928 地號建號 560	73.50	全部	朱清言
台北縣板橋市公館段 1928 地號建號 561	73.50	全部	朱清言
台北市中山區金泰段 87-2 地號建號 3737	221.48	100000 分之 87083	莊碩漢
台北市北投區新民段 4 小段 203,204 地號建號 40339	36.16	全部	朱清言
台北市北投區新民段 4 小段 203,204 地號建號 40402(共同使用部分)	119.95	10000 分之 548	朱清言
台北市北投區新民段 4 小段 203,204 地號建號 40406(共同使用部分)	575.88	10000 分之 74	朱清言

(二) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人
無			

(三) 汽車

種 類	汽 缸 容 量	牌 照 號 碼	所 有 人
自用小客車	1997	DH○○○○	莊碩漢
自用小客車	1794	00○○○○	朱清言

(四) 航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人
無			

(五) 存款(總金額: 12,002,874 元)

1. 新台幣存款

種 類	存 放 機 構	戶 名	金 額
支票存款	板信商銀營業部	朱清言	276,052
活期儲蓄	板信商銀營業部	朱清言	93,434
活期儲蓄	板橋市農會本部	朱清言	392
活期儲蓄	第一商銀南京東路分行	朱清言	1,095,978
活期儲蓄	台灣郵政股份有限公司	莊○文	11,737
活期儲蓄	國泰世華銀行館前分行	莊碩漢	51,196
活期儲蓄	台灣郵政股份有限公司	莊碩漢	317,227
活期儲蓄	台北市第五信用合作社中山分社	莊碩漢	5,776
活期儲蓄	永豐商銀信義分行	朱清言	3,035,284
活期儲蓄	永豐商銀信義分行	莊○文	703,515
活期儲蓄	中國信託商業銀行敦北	朱清言	99
活期儲蓄	臺灣銀行城中分行	莊碩漢	3,288
活期儲蓄	國泰世華商銀天母分行	莊碩漢	6,559
活期儲蓄	兆豐國際商銀松山機場分行	莊○文	22,377
活期儲蓄	板橋市農會本部	朱清言	7
劃撥	台灣郵政股份有限公司	朱清言	2,492
活期儲蓄	國泰世華銀行館前分行	朱清言	540
證券活儲	國泰世華銀行忠孝分行	朱清言	1
證券活儲	中國信託商銀板橋分行	朱清言	15
活期儲蓄	板橋市農會營業部	朱清言	9
活期儲蓄	台北富邦銀行大同分行	朱清言	93
活期儲蓄	寶華銀行忠孝分行	朱清言	117
活期儲蓄	華南商業銀行營業部	朱清言	31
活期儲蓄	聯邦商銀後埔分行	朱清言	422

活期儲蓄	台新商銀台北分行	朱清言	341
活期儲蓄	台灣中小企銀營業部	朱清言	57,607
活期儲蓄	台北富邦銀行龍江分行	朱清言	544,561
活期儲蓄	第一商銀南京東路分行	莊○文	1,858,055
活期儲蓄	台灣郵政股份有限公司	莊○文	7,333

2. 外幣及其他幣別存款

種 類	幣 別	存 放 機 構	戶 名	金 額
				折合新台幣價額
活期存款	美元	CHARLES SCHWAB	莊碩漢	120,000
				3,900,000
活期存款	美元	永豐銀行信義分行	朱清言	256.5
				8,336

(六) 外幣(指現金或旅行支票)(總價額: 元)

幣 別	所 有 人	金 額	折 合 新 台 幣 價 額
無			

(七) 有價證券(股票, 票券, 債券及其他有價證券總價額: 7,439,290 元)

1. 股票(總價額:2,442,480 元)

種 類	所 有 人	股 數	票 面 價 額	總 額
鴻海	朱清言	815	10	8,150
鴻準	朱清言	2,300	10	23,000
正崴	朱清言	15,000	10	150,000
華航	朱清言	115,554	10	1,155,540
日盛金控	朱清言	66,251	10	662,510
耕興	朱清言	1,297	10	12,970
寶來證券	朱清言	1,436	10	14,360
高企	朱清言	105	10	1,050
友達	莊○文	787	10	7,870
建準	莊○文	24,432	10	244,320
鈦格科技(未上市)	朱清言	15,000	10	150,000
益華	朱清言	1,271	10	12,710

## 2. 票券(總價額: 元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
無				

## 3. 債券(總價額: 元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
無				

## 4. 其他有價證券(總價額:4,996,810 元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
犇華利基金	朱清言	200,000	7.71	1,542,000
保德信債券基金	朱清言	5,489.3	14.82	81,351
保德信新世紀	莊○文	100,000	9.07	907,000
JF 全球龍揚	朱清言	22,104.8	28.62	632,639
匯豐成功基金	朱清言	10,000	24.36	243,600
景順健康護理(註 1)	朱清言	197.02		425,957
富鼎精穩基金	莊○文	40,000	13.04	521,600
擁抱奢華連動債(註 2)	莊○文	200		642,663
註 1:票面價額 USD72.92 元				
註 2:票面價額 USD103.65 元				

## (八) 其他財產

財 產 種 類	所 有 人	價 額
高爾夫球證(長安)	莊碩漢	250,000
勞力士鑽錶	朱清言	280,000
玉環	朱清言	200,000
南洋珠項鍊	朱清言	150,000
鑽戒	朱清言	146,000

## (九) 債權(總金額:36,000,000 元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	金 額
借款	朱清言	張素玉 台北縣板橋市倉後街	36,000,000

## (十) 債務(總金額: 39,880,808 元)

種類	債務人	債權人及地址	金額
房屋抵押借款	朱清言	台北富邦銀行龍江分行	36,000,000
房屋抵押借款	朱清言	台北富邦銀行龍江分行	3,880,808

(十一) 事業投資(總金額: 2,800,000 元)

投資人	投資事業名稱及地址	投資金額
朱清言	源隆建設	2,800,000

(十二) 備註

申報人於九十二年度所申報之兩筆抵押債權(一筆債務人爲湯智凱,所負擔債務金額爲 36,000,000 元;另一筆債務人爲莊寶鳳,所負擔債務金額爲 70,000,000 元。總金額 106,000,000 元),因相關債務人潛逃涉訟中,確定無法追償,故不予申報。

此致

監 察 院

( 受 理 申 報 機 關 [構] 全 稱 )

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任

申報人： 莊碩漢

申報日期： 96 年 11 月 17 日